## A prayer from the "Seder Siyum" (Official Completion) for the "Fourteen Stations/Hey Yud Dalet" project

## "IM AHAVTA/IF YOU"VE LOVED"

If You've loved, You didn't look.

If You looked, You didn't see.

If You saw, You didn't act.

If You did act, You didn't explain,

If You did explain, I didn't understand.

Explain it to me! Once again!

With the work of my hands I prayed.
With pain in my heart I worked.
With tears I drew
A Kaddish in ashes, for ashes am I,
One of the remnants of Israel.

Still, I'll bless Your name.

Magnified and sanctified be Thy great name.

And You, Creator of the Universe,

Bless us for Peace.

And let us say: Amen.

Im ahavta, lo histakalta. Im histakalta, lo raita. Im Raita, lo asita. Im asita, lo hisbarta, Im hisbarta, lo hevanti. Tasbireni! Od pa'am!

B'malachat yadai hitpalalti. B'ke'ev libi avadti. Bidmaot tziyarti Kaddish b'afar, Ki afar anochi, Ehad misha-arit Yisrael.

V'amshich I'varech shimcha. Yitgadal v'yitkadash shmei raba. V'ata, Ribono shel olam, Tivarchenu I'shalom. אם אהבת, לא הסתכלת. אם הסתכלת, לא ראית. אם ראית, לא עשית. אם עשית, לא הסברת. אם הברת לא הבנתי. תסבירני! עד פעם!

במלאכת ידי התפללתי. בכאב לבי עבדתי. בדמעות צירתי קדיש בעפר, כי עפר אנכי, אחד משארית ישראל.

ואמשיך לברך שמך. יתגדל ויתקדש שמה רבא. ואתה, רבונו של עולם, תברכנו לשלום.

Vimru: Amen. אמן. אמן.

Arie A. Galles September 20, 2002 אריה אלקסנדר בן משה ומלכה